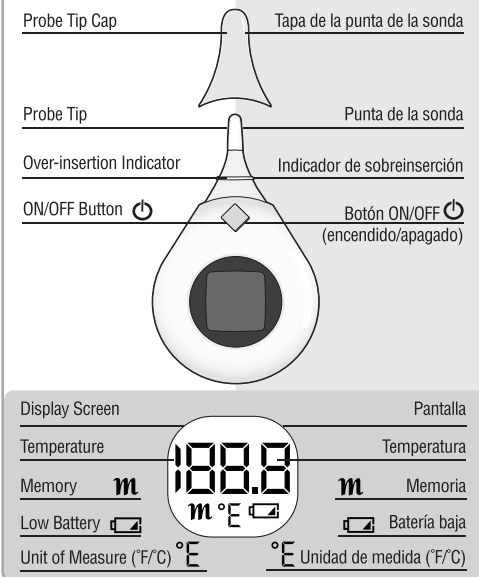


5 Second Read Rectal Thermometer/ Termómetro Rectal de lectura de 5 segundos

Please be sure to read all warnings, instructions and notations before using this product. Please keep these instructions as they contain important information.

Por favor, asegúrese de leer bien todas las advertencias, instrucciones e indicaciones antes de usar este producto. Siga las instrucciones, ya que contienen información importante.

Basics of Your Thermometer / Conceptos Básicos de su Termómetro



Care and Maintenance / Conceptos Básicos de su Termómetro

Cleaning Probe Tip:

- Clean before and after each use.
- Use an alcohol swab to wipe clean.

Cleaning Thermometer Body:

- Use a soft, dry cloth to clean thermometer body.

Notes:

- **DO** remove battery if stored for a long period of time.
- **DO** store thermometer in a dry place at room temperature with the protective cap in place.
- **DO** take special care not to scratch the display window.
- **DO NOT** allow electronics to get wet.
- **DO NOT** use abrasive cleaning agents, thinners or benzene for cleaning.
- **DO NOT** disassemble for any reason other than battery replacement.
- **DO NOT** drop thermometer.

Cómo Limpiar la Sonda y la Punta:

- Limpie antes y después de cada uso.
- Use un hisopo con alcohol para limpiar.

Cómo Limpiar el Cuerpo del Termómetro:

- Use un paño suave y seco para limpiar el cuerpo del termómetro.

Notes:

- Quite las baterías si va a guardar el producto durante un largo período de tiempo.
- **GUARDE** el termómetro en un lugar seco a temperatura ambiente con la tapa protectora colocada.
- **TENGA** cuidado especial de no rayar la superficie de los sensores o la pantalla.
- **NO** permita que la electrónica se mojen.
- **NO UTILICE** productos de limpieza abrasivos, solventes o bencina.
- **NO** lo desarme por ningún motivo, excepto para cambiar las baterías.
- **NO DEJE** caer el termómetro.

Memory Recall/Memoria

Thermometer stores the last temperature reading. As a reference for parents, that temperature reading displays automatically the next time the thermometer is powered on.

98.2
m°F

36.8
m°C

If the thermometer is powered on and off, the reading in memory is erased.

El termómetro guarda la última lectura de temperatura. Como referencia para los padres, dicha lectura aparece en pantalla automáticamente la próxima vez que se enciende el termómetro.

Si el termómetro se prende y se apaga, la lectura en la memoria se borra.

Fahrenheit/Celsius/Centígrado

When the product is off, press ON/OFF button for 3 seconds. When °F (or °C) displays on the screen, press and release ON/OFF again to switch between F and C.

°F

°C

Cuando el producto esté apagado, pulse el botón ON/OFF durante 3 segundos. Cuando aparezca °F (o °C) en la pantalla, presione y suelte ON/OFF nuevamente para cambiar entre F y C.

Technical Specifications/ Especificaciones Técnicas

Measurement Temperature Range: 89.6° F to 109.4° F

Measurement Accuracy: +/- 0.3°F for temp 97.0°F

+/- 0.2°F for temp 101°F

+/- 0.3°F for temp 104°F

Operation Environment: 50° F to 104° F

Storage Environment: -13° F to 140° F

Test Protocol:

- 1 When the product is off, press O/I. During the full segment display and green backlight light up, quick press the O/I four times, then the LCD will display 'CAL', the backlight will turn off, and the product turn into water bath test mode.
- 2 Product will display real time temperature, and the C or F symbol will flash. After 10 minutes +/- 1 minute, product will turn off automatically.

Rango de medición de temperatura: 32° C a 43° C

Precisión de medición: +/- 0.2° C para temp 36.1° C

+/- 0.1° C para temp 38.3° C

+/- 0.2° C para temp 40° C

Ambiente de operación: 10° C a 40° C

Ambiente de almacenamiento: -25° C a 60° C

Protocolo de prueba:

- 1 Cuando el producto esté apagado, pulse O/I. Cuando la pantalla de segmento completo y la luz de fondo verde se iluminan, pulse rápidamente el O/I cuatro veces, entonces la pantalla LCD mostrará 'CAL', la luz de fondo se apagará, y el producto pasará al modo de prueba de baño.
- 2 El producto mostrará la temperatura en tiempo real y el símbolo C o F parpadeará. Después de 10 minutos +/- 1 minuto, el producto se apagará automáticamente.

How to Replace the Batteries/Cómo Reemplazar las Baterías

Dead Battery Indicator:

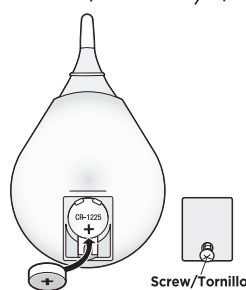
When the "⚡" icon flashes, the battery is exhausted and needs to be replaced.

98.2
F ⚡

36.8
C ⚡

To Replace Battery:

- 1 Use a Phillips head screwdriver to loosen battery cover screw. Remove cover.
- 2 Use a toothpick to remove battery.
- 3 Insert a new 3 volt battery (CR1225 or equivalent), correctly positioned with the **positive side facing up** as shown in the illustration.
- 4 Place the battery cover on the thermometer and secure the cover.



Indicador de Batería Descargada:

Cuando el icono "⚡" comienza a brillar intermitentemente, es porque la batería se agotó y debe reemplazarse.

Cómo Reemplazar las Baterías:

- 1 Use un destornillador Phillips para aflojar el tornillo de la tapa. Retire la tapa.
- 2 Use un palillo para quitar la batería.
- 3 Coloque una batería nueva de 3 voltios (CR1225 o equivalente) en la ubicación correcta, con el **lado positivo hacia arriba**, como se muestra en la ilustración.
- 4 Ponga la tapa en el termómetro y asegúrela.

Normal Body Temperature /Temperatura Corporal Normal

Temperature readings are different from person to person and also vary depending upon the body location from which the temperature is measured. For example: Oral temperatures tend to be comparable to ear temperatures and approximately 1° lower than rectal temperatures for the same individual. Temperature readings are affected by many factors including exercise, drinking hot or cold beverages prior to taking a reading as well as technique.

"Normal" temperature refers to each individual's average temperature while healthy. You may want to measure and record your child's temperature a few times when he or she is well, so that you will know what is normal for your own child. On average, temperature ranges are as follows:

TEMPERATURE METHOD	NORMAL TEMPERATURE	FEVER RANGE
Oral	97.0° - 99.6°F	99.6°F +
Rectal	97.3° - 100.4°F	100.4°F +
Underarm	95.4° - 98.6°F	98.6°F +

Las mediciones de temperatura varían de persona a persona y también varían según la parte del cuerpo en la cual se tome la temperatura. Por ejemplo: Las temperaturas orales tienden a ser comparable a la temperatura del oído, y aproximadamente 1 °F (0.5 °C) menos que las temperaturas rectales para una misma persona. Las lecturas de temperatura también pueden verse afectadas por otros factores, tales como el ejercicio, el consumo de alimentos o bebidas calientes o frías antes de tomar la temperatura, y la técnica de medición.

La temperatura "normal" se refiere a la temperatura media de cada persona en buen estado de salud. Tal vez le convenga tomar y anotar la temperatura de su hijo cuando esté en buen estado de salud unas cuantas veces, para saber cuál es su temperatura normal. En promedio, los límites de temperatura son los siguientes:

MÉTODO	LÍMITES NORMALES	LÍMITES DE FIEBRE
Oral	36.1° - 37.6°C	37.6°C+
Rectal	36.3° - 38°C	38°C +
Debajo del brazo	35.2° - 37°C	37°C +

! WARNING

BEFORE USING DIGITAL THERMOMETER PLEASE READ CAREFULLY. • This is **NOT** an ear thermometer. **NEVER** put probe into ear. • Take temperature measurements rectally. • **ALWAYS** supervise your child when using thermometer. **KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.** • **NEVER** allow children to play with this product. It is not a toy. This is a sensitive electronic device and may be damaged if not used properly under parental supervision. • Do not expose the thermometer to extreme temperatures, humidity, direct sunlight. Avoid sudden impact and dust. • Keep battery out of child's reach. Swallowing a battery could be fatal. • Battery should not be charged or placed into extreme heat, as it may explode. • Used batteries should be disposed of properly.

IMPORTANT INFORMATION • Temperature readings are affected by many factors including exercise, drinking hot or cold beverages prior to taking a reading as well as technique. • **DO NOT** allow child to walk or run during temperature taking. Probe could present a hazard. • High, prolonged fever requires medical attention, especially for young children. Please contact your physician. • Fever chart included on package.

! AVISO





LEA ESTA INFORMACIÓN ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL TERMÓMETRO • Este **NO** es un termómetro de oído. **NUNCA** coloque la sonda en el oído. • Tomar medidas de temperatura por vía rectal. • **SIEMPRE** supervise a los niños cuando use el termómetro. **MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.** • **NUNCA** permita que los niños jueguen con este producto. No es un juguete. Es un dispositivo electrónico delicado que puede dañarse si no se usa de la manera apropiada bajo la supervisión de los padres. • **NO** exponga el termómetro a temperaturas extremas, humedad, luz directa del sol. Evite los golpes bruscos y el polvo. • Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Tragarse una batería puede resultar fatal. • La batería no debe volver a cargarse ni exponerse a temperaturas muy altas, ya que podría explotar. • Las baterías usadas se deben desechar correctamente.

INFORMACIÓN IMPORTANTE • Las lecturas de temperatura también pueden verse afectadas por otros factores, tales como el ejercicio, el consumo de alimentos o bebidas calientes o frías antes de tomar la temperatura, y la técnica de medición. • **NO** permita que el niño camine o corra mientras le toma la temperatura. La sonda podría presentar un riesgo. • La fiebre alta y prolongada requiere atención médica, especialmente en el caso de niños pequeños. Por favor consulte a su médico. • Tabla de temperatura incluida en el paquete.

How to Measure Temperature / Cómo Tomar la Temperatura





Ensure that thermometer is at room temperature, waiting 15 minutes if necessary.

Asegúrese de que el termómetro esté a la temperatura ambiente. Si es necesario, espere 15 minutos.

- Remove probe tip cap. Press and release ON/OFF  button. Thermometer beeps once and all segments display briefly as the thermometer powers on.
- The last temperature measured displays with the **m** icon on screen for a few seconds.
- When Ready Display appears (°F and    (or °C) this indicates that the thermometer is ready to take measurement.

Ready Display/
Pantalla de Listo



- Quite la tapa de la punta de la sonda. Presione y libere el botón ON/OFF . El termómetro emite un pitido y todos los segmentos aparecen en pantalla durante 1 segundo.
- Durante unos segundos, aparece en pantalla la última temperatura tomada con el icono **m**.
- Pantalla de listo aparezca (°C y    (o °F)). Esto indica que el termómetro está listo para tomar la medida.

RECTAL— Highly accurate for measuring core body temperature. Pediatrician recommended mode from birth to age 1, and beyond as tolerated by child. For best results in babies and toddlers up to 3 years of age, the American Academy of Pediatrics recommends taking the temperature rectally.

- Lubricate probe tip with a water-soluble lubricant or petroleum jelly. For easier insertion, position baby so that the back and legs form a 90-degree angle (L-shape).
- Ensure that °F (or °C) is still flashing, then insert probe tip 1/2 inch (1.27) into rectum (no more than 1 inch (2.5 cm)), taking care not to insert past the over-insertion indicator. Do not force the tip into rectum if resistance is encountered.



RECTAL— Altamente preciso para medir la temperatura corporal central. Es el modo que recomiendan los pediatras desde el nacimiento hasta el primer año o hasta que el niño lo tolere. Para mejores resultados en bebés y niños hasta 3 años de edad, la Academia Americana de Pediatría recomienda tomar la temperatura rectal.

- Lubrique la punta de la sonda con un lubricante soluble en agua o vaselina. Para una inserción más sencilla, coloque al bebé de manera que la espalda y las piernas formen un ángulo de 90 grados (forma de L).
- Asegúrese que °C (o °F) esté brillando intermitentemente. Luego coloque la punta de la sonda en 1/2 pulgada (1,27 cm) el recto, (a no más de 2.5 cm (1 pulgada) de profundidad), teniendo cuidado de no introducirla más allá del indicador de sobreinserción. En caso de encontrar resistencia a la inserción del termómetro, no fuerce la punta dentro del recto.

- When °F (or °C) stops flashing, the measuring is complete. Approximate measurement time is 5 seconds. Thermometer beeps 10 times with **green** backlight for normal temperature, and 10 times with **red** backlight for fever temperature.
 - Remove probe tip from measurement site and check temperature.
 - Press button to shut off or thermometer will shut off automatically after approximately 10 minutes.
 - Thermometer must be shut off and turned on again before another measurement can be taken.
- NOTE: High, prolonged fever requires medical attention, especially for young children. Please contact your physician. Fever chart included.
- DO NOT** allow child to walk or run during temperature taking. Probe could present a hazard.

- Quando °C (o °F) deja de brillar intermitentemente, significa que el termómetro ya registró la temperatura. El tiempo aproximado de la medición es de 5 segundos. El termómetro emite un pitido 10 veces con luz de fondo **verde** para temperatura normal, y 10 veces con luz de fondo **roja** para temperatura de fiebre.
 - Quite la punta de la sonda y verifique la temperatura.
 - Presione el botón para apagarlo o el termómetro se apagará automáticamente después de aproximadamente 10 minutos sin usar.
 - Termómetro debe estar apagado y encendido de nuevo antes de tomar otra medida.
- NOTA: Fiebre alta y prolongada requiere atención médica, en especial cuando se trata de niños pequeños. No deje de consultar a un médico. Tabla de medición incluida.
- NO** permita que el niño camine o corra mientras le toma la temperatura. La sonda podría presentar un riesgo.

One (1) Year Limited Warranty

Dorel Juvenile Group, Inc. warrants to the original purchaser that this product (Thermometer), is free from material and workmanship defects when used under normal conditions for a period of one (1) year from the date of purchase. Should the product contain defects in material or workmanship Dorel Juvenile Group, Inc., will repair or replace the product, at our option, free of charge. Purchaser will be responsible for all costs associated with packaging and shipping the product to Dorel Juvenile Group Consumer Relations Department at the address noted on the front of this document and all other freight or insurance costs associated with the return. Dorel Juvenile Group will bear the cost of shipping the repaired or replaced product to the purchaser. Product should be returned in its original package accompanied by a proof of purchase, either a sales receipt or other proof that the product is within the warranty period. This warranty is void if the owner repairs or modifies the product or the product has been damaged as a result of misuse. This warranty excludes any liability other than that expressly stated previously, including but not limited to, any incidental or inconsequential damages.





SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT MAY VARY FROM STATE TO STATE.

Garantía Limitada Durante un (1) Año





La firma Dorel Juvenile Group, Inc. asegura al comprador original que este producto (Termómetro), está garantizado contra materiales defectuosos o mano de obra deficiente durante un (1) año a partir de la fecha de compra, si se utiliza en condiciones normales. Si el producto presentara materiales defectuosos o mano de obra deficiente, Dorel Juvenile Group, Inc. reparará o sustituirá el producto, a nuestra discreción, de manera gratuita. El comprador cubrirá todos los costos relacionados con el empaque y envío del producto al Departamento de Relaciones con el Consumidor de Dorel Juvenile Group, a la dirección que aparece al inicio de este documento, y los demás costos de transportación o aseguramiento relacionados con el envío. Dorel Juvenile Group cubrirá los costos de devolución al comprador del producto reparado o sustituido. El producto debe enviarse en su envase original junto con una prueba documental de la compra, ya sea el recibo de venta u otro medio demostrativo de que el producto aún está dentro del período de garantía. Esta garantía quedará anulada si el propietario hubiera reparado o modificado el producto, o si éste se hubiera dañado como consecuencia del uso incorrecto. Esta garantía excluye cualesquiera otras responsabilidades ajenas a la expresada más arriba, entre otras los daños incidentales o consecuentes.

EN ALGUNOS ESTADOS NO SE PERMITEN LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES REFERENTES A LOS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. DE MODO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTES EXPUESTA QUIZÁS NO SE APLIQUE EN SU CASO PARTICULAR. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE USTED TAMBIÉN CUENTE CON OTROS DERECHOS QUE PUDIERAN VARIAR EN DISTINTOS ESTADOS.

Troubleshooting

Display	Meaning	Recommended Action
	<ul style="list-style-type: none"> Thermometer may have been stored in a hot environment. Measured temperature is above this thermometer's range. 	<ul style="list-style-type: none"> Wait 30 minutes to allow thermometer to reach room temperature, then try again. See Technical Specifications section for Measurement Temperature Range.
	<ul style="list-style-type: none"> Thermometer may have been stored in a cold environment. Measured temperature is below this thermometer's range. 	<ul style="list-style-type: none"> Wait 30 minutes to allow thermometer to reach room temperature, then try again. See Technical Specifications section for Measurement Temperature Range.
	<ul style="list-style-type: none"> The thermometer cannot function if the environment's temperature is outside the permissible range. Thermometer may have been mishandled. You may have irreversibly damaged it. 	<ul style="list-style-type: none"> See Technical Specifications section for Operation Environment. Shut off and restart before discarding.
	Recommended Action	
	<ul style="list-style-type: none"> Batteries are low. Replace them. (See How to Replace Batteries section). 	
	<ul style="list-style-type: none"> Do not return this product to the place of purchase. If any parts are missing, email consumer@djgusa.com, call Consumer Care at (800)544-1108, or fax at (800)207-8182. You can also visit our website at www.safety1st.com. Have ready the model number (TH111) and date code (manufacture date located on package). Install new batteries and re-try function before calling Consumer Care on electronics. 	

Solución de Problemas

Pantalla	Significado	Acción recomendada
	<ul style="list-style-type: none"> El termómetro pudo haber estado guardado en un ambiente caluroso. La temperatura está por encima del rango de medición del termómetro. 	<ul style="list-style-type: none"> Espere 30 minutos para permitir que el termómetro alcance la temperatura ambiente y luego vuelva a intentarlo. Consulte la sección Especificaciones técnicas para ver el Rango de medición de temperatura.
	<ul style="list-style-type: none"> El termómetro pudo haber estado guardado en un ambiente frío. La temperatura está por debajo del rango de medición del termómetro. 	<ul style="list-style-type: none"> Espere 30 minutos para permitir que el termómetro alcance la temperatura ambiente y luego vuelva a intentarlo. Consulte la sección Especificaciones técnicas para ver el Rango de medición de temperatura.
	<ul style="list-style-type: none"> El termómetro no funciona si la temperatura del ambiente está fuera del rango de medición. El termómetro puede haber sufrido un mal uso. Es posible que tenga daños irreversibles. 	<ul style="list-style-type: none"> Consulte la sección Especificaciones técnicas para ver el Ambiente de operación. Apáguelo y vuelva a encenderlo antes de descartarlo.
	Acción recomendada	
	<ul style="list-style-type: none"> Las baterías están agotadas. Cámbielas. (Consulte la sección Cómo cambiar las baterías) 	
	<ul style="list-style-type: none"> No devuelva este producto al lugar donde lo adquirió. Si falta alguna pieza, envíe un mensaje de correo electrónico a consumer@djgusa.com, llame al Servicio de Atención al Cliente al (800) 544-1108, o envíe un fax al (800) 207-8182. También puede visitar nuestro sitio web en www.safety1st.com. Tenga a mano el número de modelo (TH111) y el código de fecha (fecha de fabricación) indicado en el paquete. Antes de llamar al Atención al Cliente con el Consumidor para consultas sobre artefactos de electrónicos, coloque baterías nuevas y trate de hacer funcionar el producto otra vez. 	

©2022 Dorel Juvenile Group, Inc. Safety 1st™ and the Safety 1st logo and design are trademarks of Dorel Juvenile Group, Inc. (800) 544-1108 www.safety1st.com. Styles and colors may vary. Los estilos y los colores pueden variar. Made in CHINA. Hecho en CHINA. Distributed by (distribuido por) Dorel Juvenile Group, Inc., 2525 State St., Columbus, IN 47201-7494. Dorel Juvenile Canada, 2233 Argentinia Road, Suite 110, Mississauga, ON L5N 2X7. Importado y Distribuido en Chile por: Comercial e Industrial Silfa S.A. - San Ignacio 0201 / Parque Industrial Portezuelo Quilicura, Santiago Chile. Fono (562) 2339 9000. En Perú por: Comexa S.A. - Los Libertadores 455 - San Isidro, Lima - Perú. Fono (511) 4469014. En Centro América, Caribe y Ecuador por: Best Brands Group S.A. - Av. Balboa, Bay Mall Plaza, Planta Baja, local 9, Panamá. - Fono: (507) 300 2884. En Colombia por: Baby Universe S.A.S. - Vía 40 No. 77-29, Barranquilla, Colombia - Fono: (575) 353 1110 Importador: DJGM, S.A. DE C.V. Gabriel Mancera No. 1041 Col. Del Valle, Benito Juárez C.P. 03100 México, Ciudad de México R.F.C. DJG140305GN9 Tel. (55) 67199202 09/02/22 4358-8267